1 Das Gesundheitssystem

1.

2.

3.

4.

5.

6.

Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung-Nicht kommerziell-Keine Bearbeitungen 4.0 International-Lizenz und kann unter diesen Bestimmungen genutzt werden (Übersicht: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.de; Lizenztext: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de). Die Urheberschaft soll wie folgt benannt werden: Gesellschaft für interkulturelles Zusammenleben gGmbH (GIZ) für das Projekt KASA-Kontrastive Alphabetisierung im Situationsansatz.

1. Sprechen Sie.

	behandeln	tedavi etmek	عالج	درمان کردن
die	Apotheke	eczane	الصيدليَة	داروخانه
die	Gesundheitskarte	sağlık sigorta kartı	البطاقة الصحيّة	کارت بیمه
der	Hausarzt	aile doktoru	الطبيب العام	دکتر عمومی
das	Krankenhaus	hastane	المستشفى	بیمارستان
das	Medikament	ilaç	الدواء	دارو
	versichert	sigortalı	مؤمّن	بیمه گذار

2. Lesen und sprechen Sie!

Die Gesundheit ist wie das Salz. Man merkt nur, wenn es fehlt.

Sağlıktan büyük zenginlik yoktur.

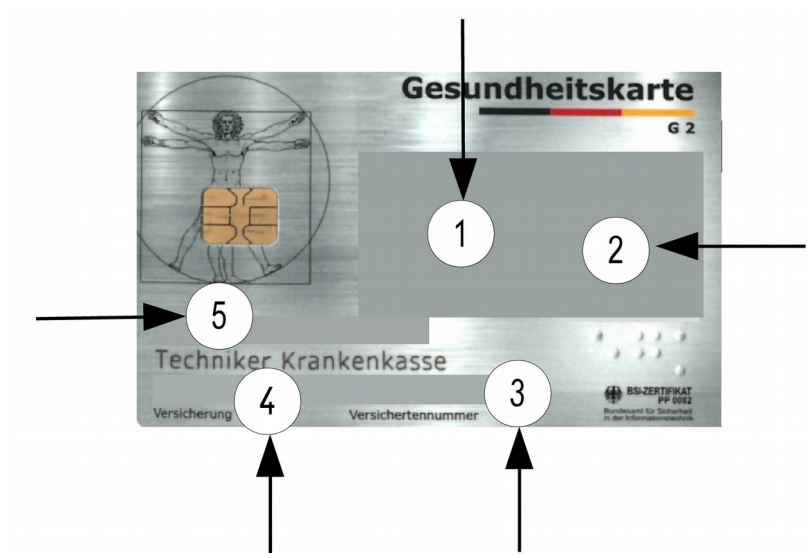
الصحّة تاج على رؤوس الأصحّاء لا يراه إلاّ المرضى.

عقل سالم در بدن سالم است.

Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung-Nicht kommerziell-Keine Bearbeitungen 4.0 International-Lizenz und kann unter diesen Bestimmungen genutzt werden (Übersicht: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.de; Lizenztext: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de). Die Urheberschaft soll wie folgt benannt werden: Gesellschaft für interkulturelles Zusammenleben gGmbH (GIZ) für das Projekt KASA-Kontrastive Alphabetisierung im Situationsansatz.

3. Hören und lesen Sie!

In Deutschland sind alle Menschen versichert. Seit 2007 müssen alle eine Krankenversicherung haben. Die meisten Menschen sind gesetzlich versichert. Einige Menschen sind privat versichert. Die Behandlung ist kostenlos. Zeigen Sie die Gesundheitskarte beim Arzt! Die Karte ist der Ausweis beim Arzt. Auch im Krankenhaus gilt die Karte. Auf der Karte steht der Name. Auch das Geburtsdatum, die Adresse und die Versicherungsnummer sind vermerkt. Für Medikamente muss man zuzahlen. Einige Behandlungen werden nicht von der Krankenkasse bezahlt. Man kann eine Zusatzversicherung abschließen. Diese Versicherung bezahlt dann die Kosten.



1_____

2_____

Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung-Nicht kommerziell-Keine Bearbeitungen 4.0 International-Lizenz und kann unter diesen Bestimmungen genutzt werden (Übersicht: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.de; Lizenztext: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de). Die Urheberschaft soll wie folgt benannt werden: Gesellschaft für interkulturelles Zusammenleben gGmbH (GIZ) für das Projekt KASA-Kontrastive Alphabetisierung im Situationsansatz.

3_____

4_____

5_____

4. Lesen und schreiben Sie!

a) Wie heißt Ihre Versicherung?

_____

b) Wie heißt die Karte?

_____

c) Schreiben Sie Ihre Versicherungsnummer.

_____

d) Bis wann ist Ihre Karte gültig?

_____

e) Was sehen Sie auf der Rückseite?

_____

5. Sprechen Sie in Ihrer Sprache:

Zeigen Sie die Karte beim Arzt!

Sie zeigen die Karte beim Arzt.

Was ist anders?

Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung-Nicht kommerziell-Keine Bearbeitungen 4.0 International-Lizenz und kann unter diesen Bestimmungen genutzt werden (Übersicht: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.de; Lizenztext: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de). Die Urheberschaft soll wie folgt benannt werden: Gesellschaft für interkulturelles Zusammenleben gGmbH (GIZ) für das Projekt KASA-Kontrastive Alphabetisierung im Situationsansatz.

6. Sprechen und schreiben Sie.

3. Name
4. Vorname
5. Geburtsdatum
6. Persönliche Kennnummer
7. Kennnummer des Trägers
8. Kennnummer der Karte
9. Ablaufdatum

Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung-Nicht kommerziell-Keine Bearbeitungen 4.0 International-Lizenz und kann unter diesen Bestimmungen genutzt werden (Übersicht: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.de; Lizenztext: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de). Die Urheberschaft soll wie folgt benannt werden: Gesellschaft für interkulturelles Zusammenleben gGmbH (GIZ) für das Projekt KASA-Kontrastive Alphabetisierung im Situationsansatz.

7. Hören Sie und lesen Sie.

	erkennen	görmek	تعرّف على	تشخیص دادن
	früh	erken	مبكّر / باكر	زود
die	Impfung	aşı	اللقاح	واکسن
der	Schutz	koruma	الحماية	محافظت
	vorbeugen	önüne geçmek	تفادى	پیشگیری کردن
die	Vorsorge	tedbir	الوقاية	پیشگیری

Die Krankenkasse bezahlt für die Vorsorge. Gesunde Menschen können vorbeugen. Sie bekommen Impfungen und Schutz vor Krankheiten. Krankenkassen bezahlen Kurse für Bewegung und gesunde Ernährung. Der Arzt untersucht zur Vorsorge. Der Arzt erkennt Krankheiten früh.

Bezahlen Sie bitte!

Geben Sie mir eine Impfung!

8. Sprechen Sie und lesen Sie!

Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung-Nicht kommerziell-Keine Bearbeitungen 4.0 International-Lizenz und kann unter diesen Bestimmungen genutzt werden (Übersicht: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.de; Lizenztext: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de). Die Urheberschaft soll wie folgt benannt werden: Gesellschaft für interkulturelles Zusammenleben gGmbH (GIZ) für das Projekt KASA-Kontrastive Alphabetisierung im Situationsansatz.

©W&B/Martin Ley

©fotolia/Klaus Eppele

©W&B/Bernhard Huber

☐ Guten Tag.

■ Guten Tag. Was wünschen Sie?

☐ Ich möchte das Medikament abholen.

■ Bezahlen Sie dieses Medikament privat.

☐ Warum? Zahlt das nicht meine Krankenversicherung?

Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung-Nicht kommerziell-Keine Bearbeitungen 4.0 International-Lizenz und kann unter diesen Bestimmungen genutzt werden (Übersicht: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.de; Lizenztext: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de). Die Urheberschaft soll wie folgt benannt werden: Gesellschaft für interkulturelles Zusammenleben gGmbH (GIZ) für das Projekt KASA-Kontrastive Alphabetisierung im Situationsansatz.

■ Leider nein. Das Medikament ist auf einem grünen Rezept. Sie müssen es selber bezahlen.

□ Ich habe noch ein anderes Rezept.

■ Das rote Rezept bezahlt die Kasse. Zahlen Sie 5 Euro.

□ Das ist in Ordnung.

■ Leider haben wir es nicht vorrätig. Sollen wir das Medikament bestellen? Holen Sie es morgen ab 11 h ab.

□ Das passt mir. Ich komme es morgen abholen.

■ Bezahlen Sie 5 Euro morgen! Hier ist der Abholschein. Zeigen Sie die Nummer morgen!

□ Das mache ich. Vielen Dank! Bis morgen.

■ Auf Wiedersehen.

6. Was fällt auf?

■ **Bezahlen** Sie die 5 Euro morgen! **Zeigen** Sie die Nummer morgen!

Mit Freunden:

■ **Bezahl** die 5 Euro morgen! **Zeig** die Nummer morgen!

Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung-Nicht kommerziell-Keine Bearbeitungen 4.0 International-Lizenz und kann unter diesen Bestimmungen genutzt werden (Übersicht: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.de; Lizenztext: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de). Die Urheberschaft soll wie folgt benannt werden: Gesellschaft für interkulturelles Zusammenleben gGmbH (GIZ) für das Projekt KASA-Kontrastive Alphabetisierung im Situationsansatz.

nehmen	
Nehmen Sie! In meiner Sprache:	Nimm! In meiner Sprache:
öffnen	
lesen	
schreiben	
_____	

Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung-Nicht kommerziell-Keine Bearbeitungen 4.0 International-Lizenz und kann unter diesen Bestimmungen genutzt werden (Übersicht: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.de; Lizenztext: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de). Die Urheberschaft soll wie folgt benannt werden: Gesellschaft für interkulturelles Zusammenleben gGmbH (GIZ) für das Projekt KASA-Kontrastive Alphabetisierung im Situationsansatz.

7. Sprechen Sie.

Deutschland	Mein Land
Welche Versicherungen gibt es?	
Was kostet der Arztbesuch?	
Was kostet der Krankenhausbesuch?	
Wie bekomme ich Medikamente?	
Was kostet die Vorsorge?	

Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung-Nicht kommerziell-Keine Bearbeitungen 4.0 International-Lizenz und kann unter diesen Bestimmungen genutzt werden (Übersicht: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.de; Lizenztext: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de). Die Urheberschaft soll wie folgt benannt werden: Gesellschaft für interkulturelles Zusammenleben gGmbH (GIZ) für das Projekt KASA-Kontrastive Alphabetisierung im Situationsansatz.

8. Schreiben und lesen Sie zu zweit!

Sie trinken. → Trinken Sie!

Du trinkst. → Trink!

Sie zahl___ →

Du zahl___ →

Sie kom___ →

Du _____ →

Sie neh___ →

Du nimm___ →

9. Sprechen und schreiben Sie!

Du bezahlst_____ .

_____ !

Sie holen _____ _____ ab .

Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung-Nicht kommerziell-Keine Bearbeitungen 4.0 International-Lizenz und kann unter diesen Bestimmungen genutzt werden (Übersicht: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.de; Lizenztext: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de). Die Urheberschaft soll wie folgt benannt werden: Gesellschaft für interkulturelles Zusammenleben gGmbH (GIZ) für das Projekt KASA-Kontrastive Alphabetisierung im Situationsansatz.

_____ !

Du zeigst _____ .

_____ !

Sie schreiben_____ .

_____ !

Du_____ .

_____ !

Sie_____ .

_____ !

10. Grammatik

kommen	
Du kommst. → Komm!	Sie kommen. → Kommen Sie!
Meine Sprache	

Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung-Nicht kommerziell-Keine Bearbeitungen 4.0 International-Lizenz und kann unter diesen Bestimmungen genutzt werden (Übersicht: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.de; Lizenztext: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de). Die Urheberschaft soll wie folgt benannt werden: Gesellschaft für interkulturelles Zusammenleben gGmbH (GIZ) für das Projekt KASA-Kontrastive Alphabetisierung im Situationsansatz.

11. Rechnen Sie!

a) Herr Al-Ain verdient 2.500,00 Euro im Monat. Er zahlt 195,00 Euro für die Krankenversicherung. Sein Chef zahlt das Gleiche. Was kostet die Versicherung?

b) Frau Atac verdient 3.000,00 Euro. Sie zahlt 234,00 Euro für die Krankenversicherung. Ihr Chef zahlt das Gleiche. Was kostet die Versicherung?

Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung-Nicht kommerziell-Keine Bearbeitungen 4.0 International-Lizenz und kann unter diesen Bestimmungen genutzt werden (Übersicht: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.de; Lizenztext: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de). Die Urheberschaft soll wie folgt benannt werden: Gesellschaft für interkulturelles Zusammenleben gGmbH (GIZ) für das Projekt KASA-Kontrastive Alphabetisierung im Situationsansatz.

c) Frau Meier bekommt 1.200,00 Euro Rente. Sie muss 90,00 Euro Beitrag im Monat bezahlen. Was bezahlt Frau Meier im Jahr?

d) Der Sohn von Frau Atac studiert. Er muss 80,00 Euro Beitrag im Monat bezahlen. Im nächsten Jahr muss er 93,00 Euro bezahlen.

Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung-Nicht kommerziell-Keine Bearbeitungen 4.0 International-Lizenz und kann unter diesen Bestimmungen genutzt werden (Übersicht: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.de; Lizenztext: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de). Die Urheberschaft soll wie folgt benannt werden: Gesellschaft für interkulturelles Zusammenleben gGmbH (GIZ) für das Projekt KASA-Kontrastive Alphabetisierung im Situationsansatz.

12. Sprechen Sie und sortieren Sie!

Die Krankenkassen sind unterschiedlich teuer. Sie kostet mindestens 14,6%. Welche Krankenkasse wählen Sie?

Nummer	Name	Prozent %
	IKK	15,2
	BKK	14,99
	TK	15,3
	DAK	16,1
	AOK	15,5
	Barmer	15,7
	HEK	15,6

Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung-Nicht kommerziell-Keine Bearbeitungen 4.0 International-Lizenz und kann unter diesen Bestimmungen genutzt werden (Übersicht: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.de; Lizenztext: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de). Die Urheberschaft soll wie folgt benannt werden: Gesellschaft für interkulturelles Zusammenleben gGmbH (GIZ) für das Projekt KASA-Kontrastive Alphabetisierung im Situationsansatz.